



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 43

Seduta del

Sitzung vom

27/02/2023

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin	X	

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**APPLICAZIONE, GESTIONE E
CONTROLLO DELLA SOSTA GRATUITA
FINO AD 1 ORA SUI PARCHEGGI BLU
PER I RESIDENTI DELLA CITTÀ DI
BOLZANO**

**EINFÜHRUNG, VERWALTUNG UND
KONTROLLE DES KOSTENLOSEN
PARKENS BIS ZU 1 STUNDE AUF DEN
BLAUEN PARKPLÄTZEN FÜR DIE
ANSÄSSIGE BEVÖLKERUNG DER STADT
BOZEN**

Premesso che il documento voto n. 74/2022 approvato nel procedimento di approvazione della delibera di Consiglio Comunale n. 18 del 10.05.2022 "Approvazione del Piano Urbano della Mobilità Sostenibile (PUMS)" prevede, tra l'altro, di concordare con il gestore SEAB S.p.a., la fruizione, per i residenti del comune di Bolzano, della sosta gratuita dei posteggi sulle "strisce blu" per una sola volta al giorno e per non più di 1 ora;

che con promemoria nr. 726 del 28/12/2022 è stata approvata la modalità di applicazione della sosta gratis fino ad un'ora su parcheggi blu;

che l'applicazione di tale sosta gratis è prevista nelle seguenti strade e piazze con attività commerciali significative: via Piave, via S. Vigilio, p.zza Bersaglio, via Cl. Augusta, via Resia, via Sassari, via Bari, p.zza Don Bosco, piazza Marcella Casagrande, via Palermo, via Milano, via Roma/via Vicenza, ponte Druso-piazzetta questore Renato Mazzoni, p.zza Vittoria, p.zza Mazzini, c.so Libertà, p.zza Gries, viale Puccini, viale Venezia, via Duca d'Aosta, piazzetta Hanns e Sophie Scholl;

considerato che con l'applicazione per il pagamento presso gli attuali parcometri non vi è la possibilità di differenziare tra utenti residenti e non residenti, e nemmeno di identificare il cliente che potrebbe pertanto usufruire dell'ora gratuita per più volte al giorno, la gestione dell'agevolazione della sosta gratuita avviene tramite l'utilizzo di app;

che attualmente sono attivi 4 operatori che offrono il pagamento con app tramite cellulare, a libera scelta dell'utente;

che tramite le app in uso può essere concessa l'ora gratuita, limitando l'utilizzo ad una volta al giorno, per singola vettura (targa) e che se la sosta gratuita dura meno di 1 ora, tutto il bonus rimanente andrà considerato esaurito per quella giornata e non potrà essere utilizzato altrove o accumulato per giorni successivi;

che il personale ausiliario del traffico di SEAB S.p.a. provvederà al controllo della sosta tramite targa e bollino esposto (o bollino digitale);

Der Abstimmungsantrag Nr. 74/2022, der im Rahmen des Genehmigungsverfahrens des Gemeinderatsbeschlusses Nr. 18 vom 10.05.2022 "Genehmigung des nachhaltigen Mobilitätsplans (PUMS)" angenommen wurde, sieht u.a. vor, mit dem Betreiber SEAB AG eine Vereinbarung für das kostenlose Parken auf den gebührenpflichtigen „blauen“ Parkplätzen für die ansässige Bevölkerung der Stadt Bozen zu treffen, u.zw. nur einmal pro Tag und für höchstens eine Stunde.

Mit Stadtratentscheid Nr. 726 vom 28.12.2022 sind die Modalitäten für die Anwendung des kostenlosen Parkens für bis zu einer Stunde auf blauen Parkplätzen genehmigt worden.

Die Einführung des kostenlosen Parkens ist in folgenden Straßen und Plätzen mit bedeutender Handelstätigkeit vorgesehen: Piavestraße, St.-Vigil-Straße, Schießstandplatz, Cl.-Augusta-Straße, Reschenstraße, Sassaristraße, Baristraße, Don-Bosco-Platz, Marcella-Casagrande-Platz, Palermostraße, Mailandstraße, Romstraße/Vicenzastraße, Drususbrücke / Renato-Mazzoni-Platz, Siegesplatz, Mazzini-Platz, Freiheitsstraße, Grieser Platz, G.-Puccini-Allee, Venediger Straße, Duca-d'Aosta-Straße, Hanns-und-Sophie-Scholl-Platz.

Mit der Bezahlanwendung an den derzeitigen Parkuhren gibt es weder die Möglichkeit, zwischen Ansässigen und Nicht-Ansässigen zu unterscheiden, noch den Kunden zu identifizieren, der deshalb mehrmals am Tag die freie Parkzeit nutzen könnte; die Verwaltung der kostenlosen Parkstunde wird daher über Apps erfolgen.

Es gibt derzeit vier Betreiber, die Zahlungen per Handy-App nach freier Wahl des Nutzers anbieten.

Über die verwendeten Apps kann die kostenlose Parkstunde gewährt werden, wobei die Nutzung auf ein Mal pro Tag und pro Fahrzeug (Kennzeichen) begrenzt ist, und wenn das kostenlose Parken weniger als eine Stunde dauert, gilt der verbleibende Bonus für diesen Tag als erschöpft und kann nicht an anderer Stelle genutzt oder für nachfolgende Tage angesammelt werden.

Die Verkehrshilfskräfte der SEAB AG kontrollieren anhand des Nummernschilds und der angebrachten Vignette (oder digitalen Vignette) die geparkten Fahrzeuge.

che per poter usufruire della ora gratuita sui parcheggi blu sulle strade sopra elencate (nelle altre vie con sosta a pagamento non è valida tale opzione) si dovrà essere in possesso dei seguenti requisiti:

- essere residente nella città di Bolzano
- essere iscritto ad una delle app per la sosta a Bolzano
- avere esposto il bollino di zona colorata sul parabrezza (o essere in possesso del bollino digitale);

che i costi stimati per tale gratuità ammontano a circa 500.000,00.- € annui e che verranno pagati a SEAB s.p.a., che in base al contratto di servizio approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 814 del 30.12.2015 gestisce i parcheggi a pagamento in struttura e su strade, in base all'utilizzo e mensilmente dietro presentazione di fattura e rendicontazione;

La presente deliberazione è da dichiararsi immediatamente esecutiva, al fine di avviare tale attività con decorrenza 01.03.2023;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1. di approvare le modalità di applicazione, gestione e controllo della sosta gratuita fino ad 1 ora sui parcheggi blu per i residenti della città di Bolzano, applicando tale esenzione nelle vie e piazze indicate nelle premesse;
2. di pagare a SEAB mensilmente le relative fatture in base all'effettivo utilizzo di tale iniziativa dietro presentazione di apposita rendicontazione;

Um die Option der kostenlosen Parkstunde auf den blauen Parkplätzen in den oben genannten Straßen in Anspruch nehmen zu können (auf den anderen Straßen mit gebührenpflichtigen Parkplätzen ist diese Option nicht möglich), müssen folgende Voraussetzungen erfüllt werden:

- in der Stadt Bozen ansässig sein
- in einer der Bozner Park-Apps registriert sein
- die farbige Vignette an der Windschutzscheibe des Fahrzeugs angebracht haben (oder im Besitz der digitalen Vignette sein);

Die geschätzten Kosten für diese Initiative belaufen sich auf ca. 500.000,00.- € pro Jahr und werden an SEAB AG, die gemäß mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 814 vom 30.12.2015 genehmigten Dienstleistungsvertrag die gebührenpflichtigen Parkplätze in den Tiefgaragen und auf den Straßen führt, monatlich auf der Grundlage der Nutzung und gegen Vorlage einer Rechnung und Berichterstattung gezahlt.

Der vorliegende Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt, um diese Tätigkeit mit Wirkung vom 01.03.2023 aufnehmen zu können;

Dies vorausgeschickt und nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen Folgendes:

1. Die Modalitäten für die Anwendung, Verwaltung und Kontrolle des kostenlosen Parkens bis zu einer Stunde auf blauen Parkplätzen für die ansässige Bevölkerung der Stadt Bozen werden genehmigt, wobei diese kostenlose Parkstunde auf den in der Prämisse angeführten Straßen und Plätzen gilt.
2. Die entsprechenden Rechnungen werden monatlich auf der Grundlage der tatsächlichen Inanspruchnahme dieser Initiative gegen Vorlage eines

3. di impegnare la spesa presunta di € 500.000,00.- come da allegata tabella;

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

entsprechenden Belegs an die SEAB AG gezahlt.

3. Die voraussichtliche Ausgabe in Höhe von 500.000,00.- € wird gemäß der beigefügten Tabelle verbucht.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
